

GARMIN®

Далекомір

XERO® L60i



**Посібник
користувача**

Зміст

Вступ	3	Профілі HUD	13
Попередження щодо лазерного випромінювання.....	3	Загальний профіль	13
Огляд пристрою	3	Профіль для стрільби з лука	13
Світлодіодні індикатори стану.....	4	Профіль Applied Ballistics	14
Установлення елементів живлення типу AAA	4	Applied Ballistics®	15
Увімкнення та вимкнення пристрою	4	Застосунок Applied Ballistics Quantum™	15
Режим очікування	5	Параметри Applied Ballistics®	15
Налаштування окуляра	5	Картка цілі	16
Функції, що потребують під'єднання через Bluetooth®	6	Картка дальності.....	16
Garmin Explore™	6	Навколишнє середовище	16
Сполучення з вашим телефоном.....	6	Профіль	16
Визначення відстані до точки	7	Глосарій термінів Applied Ballistics®	17
Визначення відстані до цілі	7	Налаштування застосунку Applied Ballistics®.....	20
Збереження визначеного місцеположення.....	7	Користувачьке налаштування пристрою.....	21
Навігація до визначеного місцеположення.....	7	Налаштування.....	21
Перегляд попереднього місцеположення.....	7	Параметри системи	21
Застосунки	9	Відкривання меню швидких налаштувань	22
Перегляд збережених точок	9	Інформація про пристрій	23
Збереження поточного місцеположення.....	9	Догляд за пристроєм	23
Функція Garmin Share	10	Очищення пристрою.....	23
Обмін даними за допомогою Garmin Share.....	10	Довгострокове зберігання	23
Отримання даних за допомогою Garmin Share.....	10	Прикріплення шнурка	23
Створення маршруту й навігація за ним	11	Технічні характеристики	23
Вимірювання відстані між точками	11	Перегляд інформації про пристрій	23
Мапа	12	Перегляд нормативної інформації та інформації про відповідність стандартам (електронна етикетка)	24
Використання мапи	12	Усунення несправностей	25
		Підвищення точності	25
		Отримання супутникових сигналів	25
		Від'єднання кабелю USB.....	25
		Оновлення продукту.....	25
		Налаштування Garmin Express™	25
		Отримання додаткової інформації.....	26

Вступ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зауваження щодо використання пристрою та інші важливі дані наведені в документі «Важливі відомості про пристрій і правила техніки безпеки», укладеному в коробку з пристроєм.

Завжди оглядайте обладнання, перш ніж використовувати лук чи вогнепальну зброю. Ви несете відповідальність за розуміння і дотримання вимог чинного законодавства, що визначає порядок стрільби з лука чи вогнепальної зброї.

Перед пострілом слід сформулювати чітке уявлення як про ціль, так і про те, що розташоване позаду неї. Нехтування доволішніми умовами під час стрільби може призвести до завдання майнової шкоди, травмування або навіть смерті.

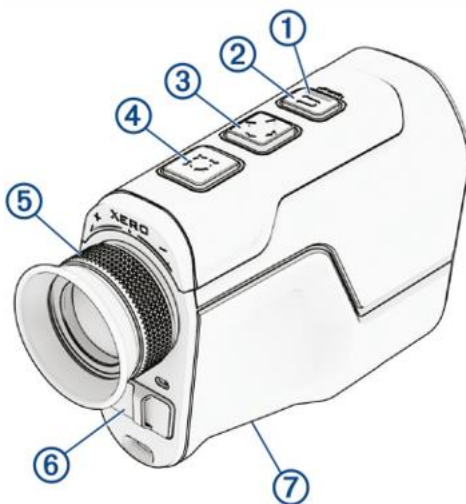
Попередження щодо лазерного випромінювання



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Цей пристрій не потребує жодного технічного обслуговування. У разі пошкодження пристрою чи його виходу з ладу слід звернутися до спеціалізованого сервісного центру для проведення ремонту чи технічного обслуговування пристрою. Спроба самостійно відремонтувати пристрій чи провести його технічне обслуговування може призвести до безпосереднього впливу лазерного випромінювання і ризику отримання незворотного ушкодження очей. Для отримання докладнішої інформації про ремонт або технічне обслуговування пристрою зверніться до вашого дилера чи компанії Garmin®.

Цей пристрій обладнаний захисним корпусом, який, за умови його належного встановлення, забезпечує захист від лазерного випромінювання, рівень якого перевищує максимально допустимий рівень випромінювання (AEL) для лазерного обладнання класу 1. Забороняється вносити будь-які зміни до конструкції цього пристрою чи використовувати його без захисного корпусу або оптичного прицілу. Використання цього пристрою без захисного корпусу й оптичного прицілу, а також використання цього пристрою з корпусом чи оптичним прицілом, до конструкції яких було внесено зміни, унаслідок чого лазерне джерело залишилося відкритим, може призвести до прямого впливу лазерного випромінювання і створити ризик отримання незворотного пошкодження очей. Знімання чи внесення змін до конструкції розсіювача, встановленого перед лазерним оптичним прицілом, може створити ризик отримання незворотного пошкодження очей.

Огляд пристрою



①	Світлодіодний індикатор стану	Указує на стан пристрою.
②		Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути чи вимкнути далекомір. Натисніть, щоб повернутися до попереднього екрана.
③		Натисніть, щоб прокрутити параметри меню.

④ 	Натисніть, щоб виміряти відстань за допомогою лазера. Натисніть і утримуйте, щоб зісканувати за допомогою лазера. Натисніть, щоб вибрати параметр меню.
⑤ Коригування оптичної сили окуляра	Повертайте окуляр, щоб зробити зображення на дисплеї чітким.
⑥ Захисна кришка Порт живлення і передавання даних USB-C® (під захисною кришкою)	Зніміть захисну кришку, щоб отримати доступ до порту живлення і передавання даних типу USB-C. Під'єднайте сумісний кабель USB, щоб передати дані за допомогою вашого комп'ютера.
⑦ Маркування пристрою	Містить інформацію про виробника й сертифікацію. 

Світлодіодні індикатори стану

Індикація	Стан
Блимає зеленим	Далекомір увімкнений і готовий до роботи.
Світиться поперемінно жовтим і червоним	Далекомір не вдалося увімкнути через розряджений елемент живлення.
Блимає жовтим	Далекомір виконує завдання.

Установлення елементів живлення типу AAA



Далекомір працює від двох літєвих елементів живлення типу AAA. Для роботи цього пристрою слід використовувати літєві елементи живлення.

- 1 Поверніть кришку відсіку для елементів живлення проти годинникової стрілки й зніміть її.



- 2 Установіть у далекомір два літєві елементи живлення типу AAA із дотриманням полярності.
- 3 Установіть на місце кришку відсіку для елементів живлення.

Увімкнення та вимкнення пристрою

- Щоб увімкнути пристрій, натисніть .
- Щоб вимкнути пристрій, натисніть і утримуйте  протягом 2 секунд.

Режим очікування

Для збереження заряду елементів живлення далекомір переходить у режим очікування, коли він не використовується. Щоб вийти з режиму очікування, натисніть будь-яку кнопку. Далекмір повністю вимкнеться через 48 годин після перебування в режимі очікування.

Налаштування окуляра

Далекмір обладнаний окуляром, оптичну силу якого можна коригувати (+/- 4 діоптрії). Завдяки цій функції ви можете налаштувати зображення на дисплеї відповідно до рівня вашого зору.

Для фокусування дисплея повертайте окуляр за годинниковою стрілкою чи проти неї.

Функції, що потребують під'єднання через Bluetooth®

У далекомірі передбачені функції для вашого сумісного телефона, що потребують під'єднання через Bluetooth, користування якими здійснюється в застосунку Garmin Explore™.

Завантаження даних до Garmin Explore: Автоматичне надсилання збережених місцеположень і маршрутів до застосунку Garmin Explore під час синхронізації з вашим далекоміром. Завдяки цій функції можна здійснювати обмін даними з іншими сполученими пристроями.

Оновлення програмного забезпечення: Ця функція дає змогу отримувати оновлення ПЗ для вашого пристрою за допомогою застосунку Garmin Explore.

Удосконалене отримання сигналів GPS: Завдяки цій функції ви можете швидше отримувати сигнали від супутників.

Garmin Explore™

За допомогою вебсайту й застосунку Garmin Explore можна створювати маршрути, точки маршрутів і колекції, планувати подорожі, синхронізувати треки, вивантажувати заняття і використовувати хмарне сховище. Вони дають змогу здійснювати розширене планування як в онлайн-режимі, так і в офлайн-режимі, а також ділитися даними й синхронізувати їх із сумісним пристроєм Garmin®. У застосунку можна завантажувати мапи, що доступні в автономному режимі, завдяки чому ви матимете можливість здійснювати навігацію будь-де без використання мобільного зв'язку.

Застосунок Garmin Explore можна завантажити з магазину застосунків на смартфоні (garmin.com/exploreapp) чи на вебсайті explore.garmin.com.

Сполучення з вашим телефоном

Для користування під'єднуваними функціями вашого далекоміра його слід сполучити з вашим телефоном, використовуючи для цього застосунок Garmin Explore™. Не слід використовувати для сполучення налаштування Bluetooth® на вашому телефоні.

- 1 Під час початкового налаштування вашого далекоміра виберіть YES (ТАК), коли отримаєте запит на сполучення з вашим телефоном.
- 2 Тримайте свій телефон на відстані не більше ніж 10 м (33 футів) від далекоміра.
- 3 Установіть на свій телефон застосунок Garmin Explore, завантаживши його з магазину застосунків (garmin.com/exploreapp).
- 4 Завершіть процес сполучення і налаштування, дотримуючись інструкцій у застосунку.

Визначення відстані до точки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди оглядайте обладнання, перш ніж використовувати лук чи вогнепальну зброю. Ви несете відповідальність за розуміння і дотримання вимог чинного законодавства, що визначає порядок стрільби з лука чи вогнепальної зброї.

Перед пострілом слід сформулювати чітке уявлення як про ціль, так і про те, що розташоване позаду неї. Нехтування довокільшніми умовами під час стрільби може призвести до завдання майнової шкоди, травмування або навіть смерті.

Визначення відстані до цілі

Далекомір дає змогу вимірювати відстань від поточного місця розташування до цілі. Якщо цілі розташовані надто далеко для вимірювання відстані за допомогою лазера, далекомір, використовуючи функцію Sensor Locate на основі GPS, а також власний компас, інклінометр і вбудовані мапи, відображає на дисплеї розрахункову відстань.

ПРИМІТКА. Коли функція Sensor Locate активована, пристрій блокує компас і акселерометр, а праворуч і ліворуч від сітки з'являються стрілки, спрямовані всередину. На дисплеї поруч із відстанями, виміряними за допомогою функції Sensor Located, з'являється позначка \sqrt{x} .

- 1 Сумістіть сітку на дисплеї далекоміра з ціллю.
- 2 Виберіть один із варіантів:
 - Щоб швидко визначити відстань до цілі, натисніть \sqrt{x} .
 - Щоб безперервно визначити відстань до цілі чи визначити відстань за допомогою функції Sensor Located, натисніть \sqrt{x} , утримуйте далекомір у нерухомому положенні, доки він вимірює відстань за допомогою лазера, після чого відпустіть \sqrt{x} .

Збереження визначеного місцеположення.

- 1 Після визначення відстані до місцеположення натисніть \blacktriangledown .
- 2 Виберіть **SAVE (ЗБЕРЕГТИ)**.
- 3 Виберіть позначку для місцеположення.
- 4 Виберіть **DONE (ГОТОВО)**.

Навігація до визначеного місцеположення

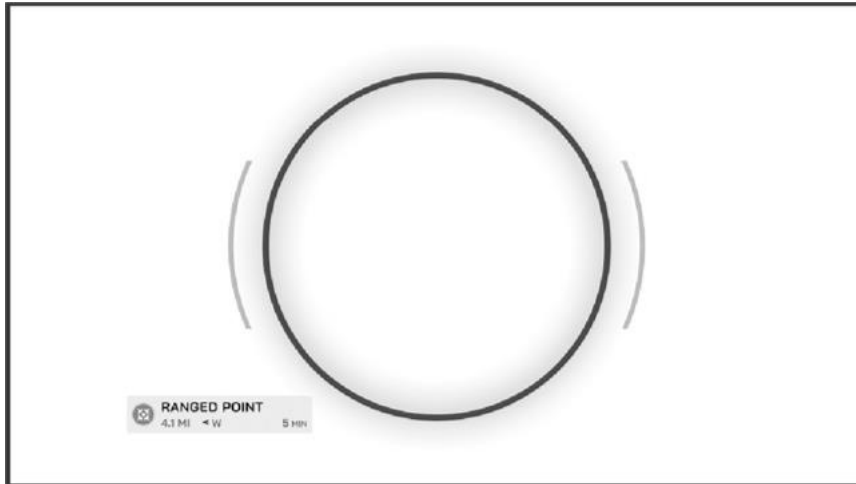
- 1 Після визначення відстані до місцеположення натисніть \blacktriangledown .
- 2 Виберіть **GO (ПОЧАТИ)**.
- 3 Розпочніть навігацію до пункту призначення ().
 - ▲ вказує ваше місцеположення на мапі. Ваш маршрут позначається на мапі кольоровою лінією.

Перегляд попереднього місцеположення

За допомогою функції Visual Recall вашого далекоміра можна переглядати раніше визначені місцеположення на місцевості.

ПРИМІТКА. Якщо не зберегти нещодавно визначені відстані вручну, вони автоматично зберігатимуться пам'яті далекоміра впродовж обмеженого часу.

- 1 На домашній екрані натисніть \blacktriangledown .
- 2 Виберіть **RECALL LAST RANGE (ВІДТВОРИТИ ОСТАННЮ ВІДСТАНЬ)**.
- 3 Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб повернутися в напрямку визначеного місцеположення.



Коли далекомір суміститься з визначеним місцеположенням, на дисплеї з'явиться велике коло.




Застосунки

На домашньому екрані натисніть , щоб відкрити список застосунків.

Назва	Опис
SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ)	Користувацькі налаштування пристрою (<i>Налаштування, стор. 19</i>).
SAVED POINTS (ЗБЕРЕЖЕНІ ТОЧКИ)	Відображення на дисплеї збережених точок маршруту (<i>Збереження визначеного місцеположення, стор. 7</i>), а також до 20 нещодавно визначених точок (<i>Перегляд збережених точок, стор. 9</i>).
GARMIN SHARE	Обмін даними з іншими пристроями Garmin® (<i>Функція Garmin Share, стор. 9</i>).
ELEVATION CHART (ГРАФІК ВИСОТИ)	Відображення графіка висоти над рівнем моря у вашому поточному місцеположенні.
MEASURE (ВИМІРЮВАННЯ)	Вимірювання відстані між визначеними точками (<i>Вимірювання відстані між точками, стор. 10</i>).
COURSE CREATOR (СТВОРЕННЯ МАРШРУТУ)	Створення маршрутів між численними точками (<i>Створення маршруту й навігація до точок маршруту, стор. 10</i>).
TIPS (КОРИСНІ ПОРАДИ)	Відображення корисних порад щодо користування вашим далекоміром.

Перегляд збережених точок

Ви можете переглядати маршрути, визначені місцеположення, що були збережені як точки маршруту, а також останні 20 визначених вами місцеположень.


- 1 На домашньому екрані натисніть .
- 2 Виберіть SAVED POINTS (ЗБЕРЕЖЕНІ ТОЧКИ).
- 3 За потреби натисніть , щоб переглянути збережені точки маршруту чи маршрути.
- 4 Виберіть точку чи маршрут зі списку.
На дисплеї з'явиться інформація про місцеположення точки чи маршруту, а також його розташування на мапі.
- 5 Натисніть .
- 6 Виберіть один із варіантів:
 - Виберіть **GO (ПОЧАТИ)**, щоб розпочати навігацію до точки або за маршрутом (*Навігація до визначеного місцеположення, стор. 7*).
 - Виберіть **RECALL (ВІДТВОРИТИ)**, щоб за допомогою далекоміра спрямувати свій погляд на місцеположення точки на місцевості (*Перегляд попереднього місцеположення, стор. 7*).
 - Виберіть **SAVE (ЗБЕРЕГТИ)**, щоб зберегти точку (*Збереження визначеного місцеположення, стор. 7*).

ПРИМІТКА. Ця опція доступна тільки для тих точок, які не було збережено раніше.

 - Виберіть **DELETE (ВИДАЛИТИ)**, щоб видалити точку чи маршрут зі списку.

Збереження поточного місцеположення

Якщо ви бажаєте повернутися до певної точки, ви можете зберегти ваше місцеположення як точку маршруту.

- 1 На домашньому екрані натисніть .
- 2 Виберіть > **SAVE CURRENT LOCATION (ЗБЕРЕГТИ ПОТОЧНЕ МІСЦЕПОЛОЖЕННЯ)**.
- 3 Виберіть позначку для місцеположення.
- 4 Виберіть **DONE (ГОТОВО)**.

Функція Garmin Share

ЗАУВАЖЕННЯ

Під час обміну інформацією з іншими особами слід поводитися обережно й розсудливо. Перш ніж передавати будь-яку інформацію, переконайтеся, що ви знаєте людину, з якою обмінюєтеся інформацією, і почуваетесь з нею комфортно.

Функція Garmin Share дає змогу використовувати технологію Bluetooth® для бездротового обміну даними з іншими сумісними пристроями Garmin®. Якщо функція Garmin Share увімкнена, а сумісні пристрої Garmin перебувають у зоні дії один одного, ви можете передати інформацію про вибрані збережені місцеположення і маршрути на інший пристрій через пряме, захищене з'єднання між пристроями, не використовуючи для цього мобільне з'єднання чи під'єднання до мережі Wi-Fi®.

Обмін даними за допомогою Garmin Share

Щоб мати можливість користуватися цією функцією, на обох сумісних пристроях слід увімкнути технологію Bluetooth®, а також помістити обидва пристрої на відстані не більше ніж 3 м (10 футів) один від одного. Крім того, отримавши відповідний запит, ви повинні надати згоду на обмін даними з іншими пристроями Garmin® з використанням функції Garmin Share.

Ваш далекомір Xero® L60i може обмінюватися даними з іншими під'єднаними до нього сумісними пристроями Garmin (*Обмін даними за допомогою Garmin Share, стор. 10*). Ви також можете передавати дані між іншими пристроями. Наприклад, ви можете надіслати інформацію про ваш улюблений маршрут із далекоміра на ваш сумісний годинник Garmin.

- 1 На домашньому екрані натисніть .
- 2 Виберіть **GARMIN SHARE**.
- 3 Натисніть .
- 4 Виберіть **SHARE (ПОДІЛИТИСЯ)**.
- 5 Виберіть категорію, і потім виберіть один чи кілька елементів.
- 6 Виберіть **SHARE (ПОДІЛИТИСЯ)**.
- 7 Зачекайте, поки пристрій встановить зв'язок із сумісними пристроями.
- 8 Виберіть пристрій.
- 9 За потреби підтвердьте шестизначний PIN, що відповідає обом пристроям, і виберіть **CONTINUE (ПРОДОВЖИТИ)**.
- 10 Зачекайте, поки відбувається обмін даними між пристроями.
- 11 Виберіть **SHARE AGAIN (ПОДІЛИТИСЯ ЩЕ РАЗ)**, щоб поділитися тими самими даними з іншим користувачем (не обов'язково).
- 12 Виберіть **DONE (ГОТОВО)**.

Отримання даних за допомогою Garmin Share

Щоб мати можливість користуватися цією функцією, на обох сумісних пристроях слід увімкнути технологію Bluetooth®, а також помістити обидва пристрої на відстані не більше ніж 3 м (10 футів) один від одного. Крім того, отримавши відповідний запит, ви повинні надати згоду на обмін даними з іншими пристроями Garmin® з використанням функції Garmin Share.

- 1 На домашньому екрані натисніть .
- 2 Виберіть **GARMIN SHARE**.
- 3 Зачекайте, поки пристрій встановить зв'язок із сумісними пристроями, що розташовані поблизу.
- 4 Виберіть **ACCCEPT (ПРИЙНЯТИ)**.
- 5 За потреби підтвердьте шестизначний PIN, що відповідає обом пристроям, і виберіть **CONTINUE (ПРОДОВЖИТИ)**.
- 6 Зачекайте, поки відбувається обмін даними між пристроями.
- 7 Виберіть **DONE (ГОТОВО)**.

Створення маршруту й навігація за ним

Для навігації за маршрутом, що складається із численних визначених точок, можна скористатися функцією створення маршруту Course Creator.

- 1 На домашньому екрані натисніть ◀.
- 2 Виберіть **COURSE CREATOR (СТВОРЕННЯ МАРШРУТУ)**.
- 3 Визначте першу точку маршруту (*Визначення відстані до цілі, стор. 7*).
- 4 Визначте другу точку.
- 5 За потреби визначте додаткові точки.
- 6 Виберіть **START NAVIGATION (ПОЧАТИ НАВІГАЦІЮ)**.
Пристрій розрахує ваш маршрут і відобразить його на мапі.

Вимірювання відстані між точками

Пристрій можна використовувати для вимірювання відстані між вашим поточним місцеположенням і визначеною чи раніше збереженою точкою, а також для вимірювання відстані між точками.

- 1 Виберіть один із варіантів:
 - Щоб виміряти відстань між вашим місцеположенням і ціллю на місцевості, сумістіть сітку на дисплеї далекоміра із ціллю і виміряйте відстань до точки (*Вимірювання відстані до цілі, стор. 7*).
 - Щоб виміряти відстань між вашим місцеположенням і збереженою точкою маршруту, виберіть **ADD LOCATION (ДОДАТИ МІСЦЕПОЛОЖЕННЯ) > SAVED POINTS (ЗБЕРЕЖЕНІ ТОЧКИ)**, і виберіть точку маршруту.
На дисплеї відобразиться виміряна відстань.
- 2 Повторіть цей крок, щоб додати другу точку.
На дисплеї відобразиться загальна виміряна відстань, а також відстань між двома точками.
- 3 За потреби додайте більше точок.
На дисплеї відобразиться загальна виміряна відстань, а також відстань між кожними двома визначеними точками.

Мапа

▲ вказує ваше місцеположення на мапі. Протягом вашої подорожі ▲ переміщається та відображає ваш шлях. Залежно від рівня масштабування на мапі можуть з'являтися назви точок маршруту й символи. Ви можете збільшити масштаб мапи, щоб побачити більше деталей. Під час навігації до пункту призначення ваш маршрут позначається на мапі кольоровою лінією.

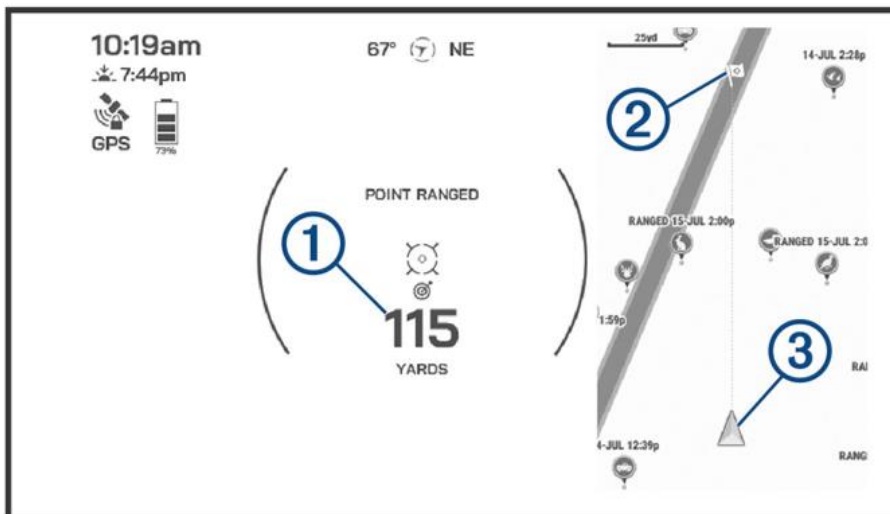
Використання мапи

- 1 Щоб відкрити мапу, натисніть [] на домашньому екрані.
- 2 Якщо потрібно збільшити чи зменшити масштаб мапи, натисніть [] чи [] відповідно.
- 3 Натисніть [], щоб перейти в режим прокручування.
- 4 Використовуйте навігаційну панель (кнопки напрямку), щоб перемістити перехрестя.
- 5 Утримуйте, щоб вибрати ділянку, позначену перехрестям.
- 6 Виберіть один із варіантів:
 - Виберіть **GO (ПОЧАТИ)**, щоб розпочати навігацію до місцеположення (*Навігація до визначеного місцеположення, стор. 7*).
 - Виберіть **RECALL (ВІДТВОРИТИ)**, щоб за допомогою далекоміра спрямувати свій погляд на місцеположення точки на місцевості (*Перегляд попереднього місцеположення, стор. 7*).
 - Виберіть **MARK WAYPOINT (ПОЗНАЧИТИ ТОЧКУ МАРШРУТУ)**, щоб зберегти місцеположення як точку маршруту.

Профілі HUD

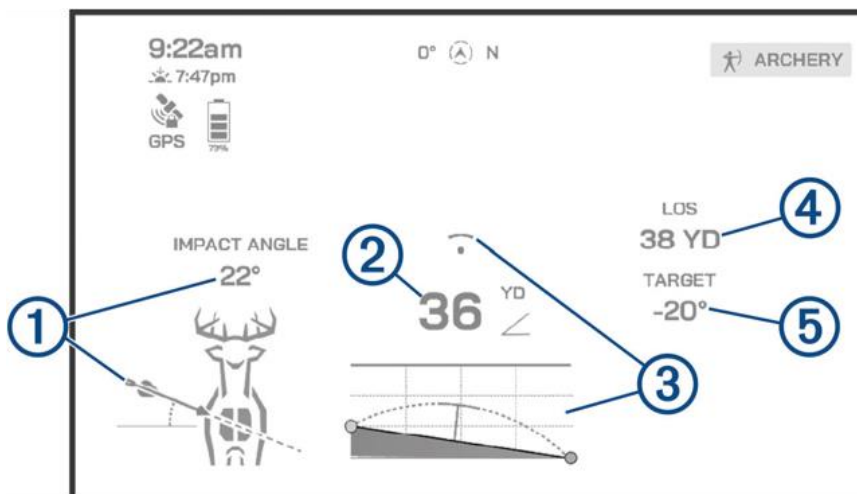
За допомогою профілю HUD визначаються дані, що відображаються на домашньому екрані після визначення точки. Щоб змінити профіль, натисніть ◀ на домашньому екрані й виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > HUD PROFILE (ПРОФІЛЬ HUD)**.

Загальний профіль



- | | |
|---|---|
| ① | Відстань від вашого місцеположення до визначеної точки. |
| ② | Розташування визначеної точки на мапі. |
| ③ | Ваше поточне місцеположення на мапі. |

Профіль для стрільби з лука



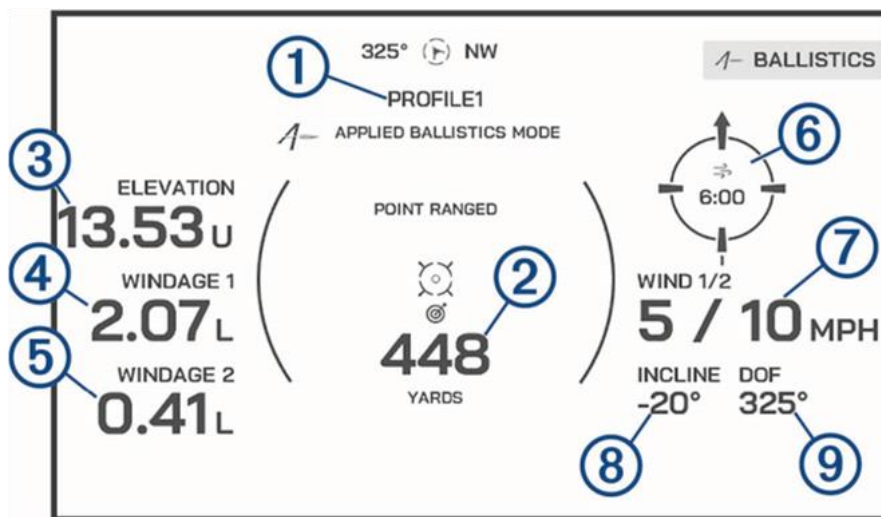
- | | |
|---|--|
| ① | Розрахований кут зустрічі стріли у визначеній точці. |
| ② | Відстань до точки з урахуванням поправки на кут. |
| ③ | Розрахована дуга траєкторії польоту стріли. |
| ④ | Відстань до точки по лінії прямої видимості. |
| ⑤ | Кут до точки. |

Профіль Applied Ballistics

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція Applied Ballistics призначена для точного розрахунку висоти прицілювання і сили вітру на основі лише профілів зброї та куль і вимірювання довколишніх умов. Умови можуть швидко змінюватися залежно від навколишнього середовища. Зміни умов навколишнього середовища, як-от пориви вітру або вітер у напрямку стрільби, можуть вплинути на точність вашого пострілу. Розрахунки висоти прицілювання і сили вітру є лише рекомендаціями й базуються на даних, які було введено в цю функцію. Вимірювання слід здійснювати часто й ретельно, а після істотної зміни умов навколишнього середовища необхідно зачекати, доки їхні значення стабілізуються. Завжди потрібно залишати запас безпеки на випадок зміни умов і можливих помилок вимірювання.

Перед пострілом слід сформулювати чітке уявлення як про ціль, так і про те, що розташоване позаду неї. Нехтування довколишніми умовами під час стрільби може призвести до завдання майнової шкоди, травмування або навіть смерті.



①	Назва вибраного профілю.
②	Відстань від вашого поточного місцеположення до визначеної точки. ПРИМІТКА. Балістичний калькулятор використовує цю відстань і кут нахилу для розрахунку параметрів пострілу.
③	Вертикальний компонент розрахунку прицілювання, що відображається в мілірадіанах (міл) або кутових хвилинах (MOA).
④	Горизонтальний компонент розрахунку прицілювання на основі швидкості вітру 1 і напрямку вітру, що відображається в мілірадіанах (міл) або кутових хвилинах (MOA).
⑤	Горизонтальний компонент розрахунку прицілювання на основі швидкості вітру 2 і напрямку вітру, що відображається в мілірадіанах (міл) або кутових хвилинах (MOA).
⑥	Напрямок вітру.
⑦	Швидкість вітру, що використовується для розрахунку значення сили вітру 1 та 2.
⑧	Кут нахилу пострілу. Від'ємне значення означає постріл униз. Додатне значення означає постріл угору. Для розрахунку поправки при пострілі вгору чи вниз балістичний калькулятор множить вертикальний компонент поправки на косинус кута нахилу.
⑨	Напрямок стрільби, де північ відповідає 0°, а схід — 90°.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція Applied Ballistics призначена для точного розрахунку висоти прицілювання і сили вітру на основі лише профілів зброї та куль і вимірювання довколишніх умов. Умови можуть швидко змінюватися залежно від навколишнього середовища. Зміни умов навколишнього середовища, як-от пориви вітру або вітер у напрямку стрільби, можуть вплинути на точність вашого пострілу. Розрахунки висоти прицілювання і сили вітру є лише рекомендаціями й базуються на даних, які було введено в цю функцію. Вимірювання слід здійснювати часто й ретельно, а після істотної зміни умов навколишнього середовища необхідно зачекати, доки їхні значення стабілізуються. Завжди потрібно залишати запас безпеки на випадок зміни умов і можливих помилок вимірювання.

Перед пострілом слід сформулювати чітке уявлення як про ціль, так і про те, що розташоване позаду неї. Нехтування довколишніми умовами під час стрільби може призвести до завдання майнової шкоди, травмування або навіть смерті.

Функція Applied Ballistics пропонує індивідуальні рішення для розрахунку прицілювання для стрільби на велику відстань на основі характеристик вашої рушниці, кулі й різних умов навколишнього середовища. Можна ввести параметри, як-от вітер, температура, вологість, дальність і напрямок стрільби.

Ця функція надає інформацію, необхідну для стрільби на велику відстань, включно з коригуванням висоти прицілювання, силою вітру й часом польоту. Вона використовує спеціальні аеродинамічного опору для конкретних типів кулі. Докладніше про цю функцію можна дізнатися на сайті appliedballisticsllc.com. Описи термінів і полів даних див. у розділі *Глосарій термінів Applied Ballistics®*, стор. 16.

ПРИМІТКА. Щоб отримати доступ до всіх функцій Applied Ballistics, ймовірно, вам знадобиться оновити балістичний калькулятор у застосунку Applied Ballistics Quantum™ (*Застосунок Applied Ballistics Quantum™*, стор. 14).

Застосунок Applied Ballistics Quantum™

За допомогою застосунку Applied Ballistics Quantum ви можете керувати балістичними профілями на вашому пристрої Xero® L60i, а також, за потреби, оновлювати балістичний калькулятор. Застосунок Applied Ballistics Quantum можна завантажити з магазину застосунків на телефоні.

Параметри Applied Ballistics®

На домашньому екрані натисніть  і виберіть AB MENU (МЕНЮ АВ).

TARGET CARD (КАРТКА ЦІЛІ): визначення умов стрільби на великі відстані для поточної цілі, зокрема дальності, висоти й сили вітру (*Редагування цілі*, стор. 14). Ви можете змінити вибрану ціль і налаштувати умови для щонайменше 26 цілей (*Змінення цілі*, стор. 15).

RANGE CARD (КАРТКА ДАЛЬНОСТІ): відображення інформації про різні дальності на основі параметрів, які ввів користувач (*Картка дальності*, стор. 15). Ви можете налаштовувати поля даних (*Налаштування полів картки дальності*, стор. 15).

ENVIRONMENT (НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ): налаштування атмосферних умов для вашого поточного навколишнього середовища. Ви можете ввести свої значення чи використовувати значення тиску, широти й температури, отримані з внутрішнього датчика пристрою (*Навколишнє середовище*, стор. 15).




PROFILE (ПРОФІЛЬ): налаштування характеристик куль і зброї для поточного профілю (*Редагування профілю*, стор. 15). Ви можете змінити вибраний профіль (*Вибір іншого профілю*, стор. 16) і додати більше профілів (*Додавання профілів*, стор. 15).

SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ): налаштування одиниць вимірювання і параметрів керування стрільбою на основі значень висоти прицілювання й сили вітру (*Налаштування застосунку Applied Ballistics®*, стор. 18).

Картка цілі

Додавання цілі

Ви можете додати щонайбільше 26 цілей.

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **TARGET CARD (КАРТКА ЦІЛІ) > SET UP TARGETS (НАЛАШТУВАТИ ЦІЛІ)**.
- 3 Сумістіть сітку на дисплеї далекоміра з ціллю.
- 4 Виберіть один із варіантів:
 - Щоб швидко визначити відстань до цілі, натисніть .
 - Щоб безперервно визначати відстань до цілі, натисніть , утримуйте далекомір у нерухомому положенні, доки він вимірює відстань за допомогою лазера, після чого відпустіть .

Нова ціль з'явиться в кінці списку.

Редагування цілі


- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **TARGET CARD (КАРТКА ЦІЛІ)**.
- 3 Виберіть ціль.
- 4 Виберіть параметр, який необхідно змінити.

Змінення цілі

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **TARGET CARD (КАРТКА ЦІЛІ)**.
- 3 Виберіть ціль.
- 4 Виберіть **> SET AS CURRENT (УСТАНОВИТИ ЯК ПОТОЧНУ)**.

Картка дальності

Налаштування полів картки дальності

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **RANGE CARD (КАРТКА ДАЛЬНОСТІ)**.
- 3 Натисніть , щоб вибрати перше поле.
- 4 Натисніть ▼ чи ▲, щоб внести зміни до поля.
- 5 Повторіть ці кроки, щоб внести зміни до другого поля.

Навколишнє середовище

Редагування умов навколишнього середовища

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **ENVIRONMENT (НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ)**.
- 3 Виберіть параметр, який необхідно змінити.

Профіль

Додавання профілю

Щоб додати файл .pro, який містить інформацію профілю, його необхідно створити за допомогою програми Applied Ballistics Quantum™ і перенести до папки АВ на пристрої. Профіль також можна створити, використовуючи свій пристрій Garmin®.

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **PROFILE (ПРОФІЛЬ) > PROFILE (ПРОФІЛЬ) > CREATE NEW PROFILE (СТВОРИТИ НОВИЙ ПРОФІЛЬ)**.

Редагування профілю

- 1 На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **PROFILE (ПРОФІЛЬ) > PROFILE (ПРОФІЛЬ)**.
- 3 Виберіть профіль.
- 4 Виберіть один із варіантів:
 - Щоб увести характеристики кулі, виберіть **BULLET PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ КУЛІ)** і виберіть параметр.
КОРИСНА ПОРАДА. Щоб автоматично вводити характеристики кулі, що містяться в базі даних куль Applied Ballistics®, можна вибрати **BULLET DATABASE (БАЗА ДАНИХ КУЛЬ)**. У разі введення характеристик куль вручну відповідну інформацію можна знайти на вебсайті виробника куль.

- Щоб увести характеристики зброї і прицілу, виберіть **GUN PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗБРОЇ)** і виберіть параметр.
- Щоб відкалібрувати швидкість на виході з дула для точнішого розрахунку в надзвуковому діапазоні для зброї, виберіть **GUN PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗБРОЇ) > CALIBRATE MUZZLE VELOCITY (КАЛІБРУВАТИ ШВИДКІСТЬ НА ВИХОДІ З ДУЛА)**, виберіть параметр, і потім виберіть **DONE (ГОТОВО)**.
- Щоб відкалібрувати коефіцієнт масштабування падіння кулі для точнішого розрахунку в надзвуковому діапазоні чи за його межами для зброї, виберіть **GUN PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗБРОЇ) > CALIBRATE DSF (КАЛІБРУВАТИ КОЕФІЦІЄНТ МАСШТАБУВАННЯ ПАДІННЯ КУЛІ)**, виберіть параметр, і потім виберіть **DONE (ГОТОВО)**.
ПРИМІТКА. Garmin® рекомендує спочатку виконати калібрування швидкості на виході з дула, а потім — калібрування коефіцієнта масштабування падіння кулі. Після калібрування коефіцієнта масштабування падіння кулі можна вибрати **GUN PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗБРОЇ) > VIEW DSF TABLE (ПЕРЕГЛЯНУТИ ТАБЛИЦЮ КОЕФІЦІЄНТІВ МАСШТАБУВАННЯ ПАДІННЯ КУЛІ)**, щоб переглянути цю таблицю. Щоб відновити заводські налаштування, під час перегляду таблиці коефіцієнтів масштабування падіння кулі, за потреби, можна натиснути **X**.
- Щоб відредагувати таблицю залежності початкової швидкості кулі від температури, виберіть **GUN PROPERTIES (ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗБРОЇ) > MV-TEMP TABLE (ТАБЛИЦЯ ЗАЛЕЖНОСТІ ПОЧАТКОВОЇ ШВИДКОСТІ КУЛІ ВІД ТЕМПЕРАТУРИ)**, після чого виберіть значення, яке потрібно відредагувати.
ПРИМІТКА. Щоб відновити заводські налаштування таблиці залежності початкової швидкості кулі від температури, за потреби, натисніть [], коли жодне значення не підсвічується.
- Щоб відредагувати одиниці вимірювання для полів вихідних даних, виберіть **OUTPUT UNITS (ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ ВИХІДНИХ ДАНИХ)**.

Видалення профілю

ПРИМІТКА. Поточний профіль видалити не можна.

- 1 На домашньому екрані натисніть **▲** і виберіть **AV MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **PROFILE (ПРОФІЛЬ) > PROFILE (ПРОФІЛЬ)**.
- 3 Виберіть профіль.
- 4 Виберіть **DELETE (ВИДАЛИТИ) > PROFILE (ПРОФІЛЬ)**.

Вибір іншого профілю

- 1 На домашньому екрані натисніть **▲** і виберіть **AV MENU (МЕНЮ АВ)**.
- 2 Виберіть **PROFILE (ПРОФІЛЬ) > PROFILE (ПРОФІЛЬ)**.
- 3 Виберіть профіль.
- 4 Виберіть **SELECT PROFILE (ВИБРАТИ ПРОФІЛЬ)**.

Глосарій термінів Applied Ballistics®

Поля картки цілі

DIRECTION OF FIRE: напрямок стрільби, де північ відповідає 0°, а схід — 90°. Поле для введення.

INCLINATION: кут нахилу пострілу. Від'ємне значення означає постріл униз. Додатне значення означає постріл угору. Для розрахунку поправки при пострілі угору чи вниз балістичний калькулятор множить вертикальний компонент поправки на косинус кута нахилу. Поле для введення.

RANGE: відстань до цілі, що відображається в ярдах або метрах. Поле для введення.

SPEED: швидкість рухомої цілі, що відображається в милях на годину (миль/год), кілометрах на годину (км/год) або метрах на секунду (м/с). Від'ємне значення вказує на те, що ціль рухається ліворуч. Додатне значення вказує на те, що ціль рухається праворуч. Поле для введення.

Поля картки дальності

DROP: загальне падіння кулі вздовж траєкторії польоту, що відображається в дюймах або сантиметрах.

ELEVATION: вертикальний компонент розрахунку прицілювання, що відображається в дюймах, мілірадіанах (мрад чи міл) або кутових хвилинах (MOA).

ENERGY: залишкова енергія кулі в момент влучання в ціль, що відображається у фут-фунтах сили (ft·lbf) або джоулях (J).

H COR: горизонтальний ефект Коріоліса. Горизонтальний ефект Коріоліса — це величина, яку алгоритм розрахунку сили вітру відносить на ефект Коріоліса. Пристрій завжди розраховує це значення, хоча його вплив може бути мінімальним, якщо ви не стріляєте з великої відстані.

LEAD: горизонтальна корекція, необхідна для враження цілі, що рухається ліворуч чи праворуч із заданою швидкістю.

КОРИСНА ПОРАДА. Коли ви вводите швидкість цілі, пристрій враховує необхідну силу вітру в загальному значенні сили вітру.

SPIN DRIFT: кількість, яку алгоритм для розрахунку сили вітру відносить до гіроскопічного дрейфу. Наприклад, у північній півкулі куля, випущена зі ствола з правим нарізом, завжди трохи відхилитиметься праворуч під час польоту.

TOF: час польоту, який означає час, необхідний кулі для досягнення цілі на певній відстані.

V COR: вертикальний ефект Коріоліса. Вертикальний ефект Коріоліса — це величина, яку алгоритм розрахунку висоти прицілювання відносить на ефект Коріоліса. Пристрій завжди розраховує це значення, хоча його вплив може бути мінімальним, якщо ви не стріляєте з великої відстані.

VEL MACH: орієнтовна швидкість кулі в момент влучання в ціль, що відображається у Махах.

VELOCITY: орієнтовна швидкість кулі в момент влучання в ціль.

WINDAGE 1: горизонтальний компонент розрахунку прицілювання на основі швидкості вітру 1 і напрямку вітру, що відображається в мілірадіанах (мрад чи міл) або кутових хвилинах (MOA).

WINDAGE 2: горизонтальний компонент розрахунку прицілювання на основі швидкості вітру 2 і напрямку вітру, що відображається в мілірадіанах (мрад чи міл) або кутових хвилинах (MOA).

Поля параметрів навколишнього середовища

AMB/STN PRESS.: атмосферний тиск (за даними метеостанції). Тиск навколишнього середовища не коригується до тиску на рівні моря (барометричного). Для балістичного розрахунку пострілу потрібне значення тиску навколишнього середовища. Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Це значення можна ввести вручну або вибрати опцію USE CURRENT AMB./STN. PRESS. (ВИКОРИСТОВУВАТИ ПОТОЧНЕ ЗНАЧЕННЯ АТМОСФЕРНОГО ТИСКУ (ЗА ДАНИМИ МЕТЕОСТАНЦІЇ)).

HUMIDITY: відсоток вологи в повітрі. Поле для введення.

LATITUDE: горизонтальне розташування на поверхні Землі. Від'ємні значення відповідають точкам нижче екватора. Додатні значення відповідають точкам вище екватора. Це значення використовується для розрахунку вертикального та горизонтального дрейфу Коріоліса. Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Можна вибрати опцію USE CURRENT LATITUDE (ВИКОРИСТОВУВАТИ ПОТОЧНУ ШИРОТУ), щоб скористатися GPS-координатами зі свого пристрою.

ПРИМІТКА. Значення LATITUDE (ШИРОТА) використовується лише для розрахунку ефекту Коріоліса. Якщо ви стріляєте по цілі, розташованій на відстані менш ніж 1000 ярдів, це поле введення є необов'язковим.

TEMPERATURE: температура у вашому поточному місцеположенні, що відображається в градусах Фаренгейта (F) або Цельсія (C). Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Це значення можна ввести вручну або вибрати опцію USE CURRENT TEMPERATURE (ВИКОРИСТОВУВАТИ ПОТОЧНЕ ЗНАЧЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ), щоб використовувати значення температури, визначене внутрішнім датчиком пристрою.

WIND DIRECTION: напрямок, з якого дме вітер. Наприклад, о 9:00 вітер дме зліва направо. Поле для введення.

WIND SPEED 1: швидкість вітру, що використовується балістичним калькулятором; відображається в милях на годину (миль/год), кілометрах на годину (км/год) або метрах на секунду (м/с). Поле для введення.

WIND SPEED 2: додаткове (необов'язкове) значення швидкості вітру, що використовується для балістичним калькулятором; відображається в милях на годину (миль/год), кілометрах на годину (км/год) або метрах на секунду (м/с). Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Можна використовувати дві швидкості вітру для розрахунку сили вітру, що містить високе й низьке значення вітрового навантаження. Фактична сила вітру, яку потрібно застосувати для пострілу, має бути в цьому діапазоні.

Поля профілю: Bullet Properties (Характеристики кулі)

BALLISTIC COEFFICIENT: балістичний коефіцієнт, визначений виробником кулі. Поле для введення.

BULLET DIAMETER: діаметр кулі, що відображається в дюймах чи сантиметрах. Поле для введення.

ПРИМІТКА. Діаметр кулі може відрізнитися від загальноприйнятої назви набою. Наприклад, куля в набойі 300 Win Mag насправді має діаметр .308 дюйма.

BULLET LENGTH: довжина кулі, що відображається в дюймах чи сантиметрах. Поле для введення.

BULLET WEIGHT: вага кулі, що відображається в гранах (gr) чи грамах (g). Поле для введення.

DRAG CURVE: стандартні моделі куль G1 або G7 для кривої опору. Поле для введення.

ПРИМІТКА. більшість куль для далекобійних гвинтівок ближчі до стандарту G7.

Поля профілю: Gun Properties (Характеристики зброї)

MUZZLE VELOCITY: швидкість кулі на виході з дула, що відображається у футах на секунду (ф/с) чи метрах на секунду (м/с). Поле для введення.

ПРИМІТКА. Це значення потрібне для забезпечення точності розрахунків балістичного калькулятора. Якщо ви калібруєте швидкість на виході з дула, це поле може оновлюватися автоматично для точнішого обчислення параметрів стрільби.

SIGHT HEIGHT: відстань від центральної осі ствола гвинтівки до центральної осі прицілу, що відображається в дюймах чи сантиметрах. Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Цю величину можна легко визначити, вимірявши відстань від верхньої частини затвора до центру барабана бічної поправки прицілу й додавши половину діаметра затвора.

SSF ELEVATION: лінійний множник, який відповідає за вертикальне масштабування. Не всі оптичні приціли ідеально відстежують ціль, тому балістичний калькулятор потребує корекції масштабу відповідно до характеристик конкретного прицілу. Наприклад, якщо ви прокручуєте барабан на 10 міл, а куля влучає в ціль зі зсувом 9 міл, то параметр масштабування прицілу дорівнює 0,9. Поле для введення.

SSF WINDAGE: лінійний множник, який відповідає за горизонтальне масштабування. Не всі оптичні приціли ідеально відстежують ціль, тому балістичний калькулятор потребує корекції масштабу відповідно до характеристик конкретного прицілу. Наприклад, якщо ви прокручуєте барабан на 10 міл, а куля влучає в ціль зі зсувом 9 міл, то параметр масштабування прицілу дорівнює 0,9. Поле для введення.

TWIST RATE: відстань, яку проходять нарізи ствола за один повний оберт, що відображається в дюймах чи сантиметрах. Інформацію про крок нарізу гвинтівки часто надає виробник зброї або ствола. Поле для введення.

ZERO HEIGHT: необов'язковий параметр для налаштування висоти на нульовій дальності. Це поле часто використовується за наявності глушника або за умови використання дозвукової кулі. Наприклад, якщо ви встановлюєте глушник і куля влучає в ціль на 1 дюйм вище, ніж очікувалося, значення параметра Zero Height становитиме 1 дюйм. Якщо зняти глушник, то для цього параметра потрібно встановити нульове значення. Поле для введення.

ZERO OFFSET: необов'язковий параметр для налаштування сили вітру на нульовій дальності. Це поле часто використовується за наявності глушника або за умови використання дозвукової кулі. Наприклад, якщо ви встановлюєте глушник і куля влучає в ціль на 1 дюйм лівіше, ніж очікувалося, значення параметра Zero Offset становитиме —1 дюйм. Якщо зняти глушник, то для цього параметра потрібно встановити нульове значення. Поле для введення.

ZERO RANGE: відстань, для якої параметри гвинтівки були обнулені; відображається в ярдах чи метрах. Поле для введення.

Поля профілю: Calibrate Muzzle Velocity (Калібрувати швидкість на виході з дула)

RANGE: відстань від виходу з дула до цілі, що відображається в ярдах чи метрах. Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Слід ввести значення, якомога ближче до діапазону, запропонованого балістичним калькулятором. Це відстань, на якій куля сповільнюється до швидкості 1,2 Маха й починає входити у трансзвуковий діапазон.

TRUE DROP: фактична відстань, на яку куля знижується (падає) під час польоту до цілі; відображається в мілірадіанах (мрад чи міл) чи кутових хвилинах (MOA). Поле для введення.

Поля профілю: Calibrate Drop Scale Factor (Калібрувати коефіцієнт масштабування падіння кулі)

RANGE: відстань, з якої ведеться стрільба. Поле для введення.

КОРИСНА ПОРАДА. Ця відстань має бути в межах 90 % від рекомендованої відстані, запропонованої балістичним калькулятором. Значення, менші за 80 % від рекомендованої відстані, не забезпечать належного коригування.

TRUE DROP: фактична відстань, на яку куля знижується (падає) в разі пострілу з певної відстані; відображається в мілірадіанах (мрад чи міл) або кутових хвилинах (MOA). Поле для введення.

Налаштування застосунку Applied Ballistics®

На домашньому екрані натисніть ▲ і виберіть **AB MENU (МЕНЮ АВ) > SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ)**.

INPUT UNITS (ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ ДЛЯ ВВЕДЕННЯ ДАНИХ): налаштування одиниць вимірювання для полів для введення в застосунку APPLIED BALLISTICS.

WIND UNITS (ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ВІТРУ): налаштування одиниць вимірювання для полів для введення параметрів вітру в застосунку APPLIED BALLISTICS.

SPIN DRIFT (ГІРОСКОПІЧНИЙ ДРЕЙФ): ввімкнення чи вимкнення врахування значення гіроскопічного дрейфу в розрахунках.

CORIOLIS EFFECT (ЕФЕКТ КОРІОЛІСА): ввімкнення чи вимкнення врахування ефекту Коріоліса в розрахунках.

AERODYNAMIC JUMP (АЕРОДИНАМІЧНИЙ СТИБОК КУЛІ): ввімкнення чи вимкнення значення аеродинамічного стрибка кулі в розрахунках.

Користувацьке налаштування пристрою

Налаштування

На домашньому екрані натисніть ◀ і виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ)**.


DISPLAY (ДИСПЛЕЙ): налаштування параметрів дисплея, як-от яскравість, колір і тривалість роботи дисплею до вимкнення.

HUD PROFILE (ПРОФІЛЬ HUD): налаштування профілю для виведення даних на домашній екран (*Профілі HUD, стор. 12*).

MAP (МАПА): відображення чи приховування деталей рельєфу на мапі, а також налаштування рівня деталізації мапи.

CALIBRATE COMPASS (КАЛІБРУВАТИ КОМПАС): дає змогу відкалібрувати компас вручну, якщо він поводить себе нестабільно. Це може відбуватися, зокрема, після пересування на великі відстані чи після різкої зміни температури.

PHONE (ТЕЛЕФОН): сполучення вашого далекоміра із сумісним телефоном (*Сполучення з вашим телефоном, стор. 6*).

RANGING (ВИЗНАЧЕННЯ ВІДСТАНИ): налаштування режиму сканування. Якщо вибрати параметр RECENT (НЕЩОДАВНЯ), на дисплеї буде відображено відстань до останнього об'єкта, виміряна за допомогою лазера, коли кнопка  залишалася натиснутою. Параметр MAXIMUM відображає виміряну відстань до найдалшого об'єкта, а параметр MINIMUM — до найближчого об'єкта.

SYSTEM (СИСТЕМА): налаштування параметрів системи, як-от мова пристрою, одиниці вимірювання і супутники, яким віддається перевага (*Параметри системи, стор. 19*).

Параметри системи

На домашньому екрані натисніть ◀ і виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > SYSTEM (СИСТЕМА)**.

UNITS (ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ): налаштування одиниць вимірювання для пристрою.

DISPLAY DECIMAL PRECISION (ВІДБРАЖАТИ ДЕСЯТКОВУ ТОЧНІСТЬ): відображення виміряного значення в десятковому форматі.

LANGUAGE (МОВА): налаштування мови відображення інформації на дисплеї далекоміра.

NAVIGATION SATELLITES (НАВІГАЦІЙНІ СУПУТНИКИ): вибір супутникової системи за замовчуванням (*Налаштування супутників, стор. 19*).

ENABLE STATUS LED (УВІМКНУТИ СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР СТАНУ): увімкнення світлодіодного індикатора стану (*Світлодіодні індикатори стану, стор. 4*).

PASSCODE (КОД ДОСТУПУ): налаштування чотиризначного коду доступу для захисту особистої інформації (*Налаштування коду доступу до вашого пристрою, стор. 19*).

RESET OPTIONS (ПАРАМЕТРИ СКИДАННЯ): видалення даних і скидання всіх налаштувань (*Відновлення всіх налаштувань за замовчуванням, стор. 20*).

ABOUT (ПРО ПРИСТРІЙ): відображення інформації про пристрій, програмне забезпечення і ліцензію, а також нормативної інформації.

Налаштування супутників

Супутникові системи, які використовує далекомір, можна змінювати. Для отримання докладнішої інформації про супутникові системи перейдіть за посиланням garmin.com/aboutGPS.

На домашньому екрані натисніть ◀ і виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > NAVIGATION SATELLITES (НАВІГАЦІЙНІ СУПУТНИКИ)**.

GPS ONLY (ТІЛЬКИ GPS): увімкнення супутникової системи GPS.

ALL SYSTEMS (УСІ СИСТЕМИ): увімкнення кількох супутникових систем. Спільне використання кількох супутникових систем дає змогу підвищити ефективність і прискорити позиціонування в складних умовах, як порівняти з використанням одного лише GPS. Однак використання кількох систем може призвести до швидшого витрачання заряду акумулятора, ніж під час використання одного лише GPS.

Налаштування коду доступу до вашого пристрою

ЗАУВАЖЕННЯ

Якщо ввести неправильний код доступу тричі, пристрій буде тимчасово заблоковано. Після п'яти неуспішних спроб ввести код доступу пристрій видалить усі ваші дані і повернеться до заводських налаштувань.

Ви можете налаштувати код доступу до пристрою, щоб запобігти його використанню іншими особами без вашого дозволу. У разі встановлення коду доступу його слід ввести негайно після ввімкнення пристрою.

1 Виберіть один із варіантів:

- Під час початкового налаштування виберіть **YES (ТАК)**, коли тримаєте запит на встановлення коду доступу.
- Натисніть ◀ на домашньому екрані й виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > SYSTEM (СИСТЕМА) > PASSCODE (КОД ДОСТУПУ) > ENABLE PASSCODE (УВІМКНУТИ КОД ДОСТУПУ)**.

2 Введіть чотиризначний код доступу.

Змінення коду доступу до вашого пристрою

ЗАУВАЖЕННЯ

Щоб змінити код доступу, потрібно знати поточний код доступу до вашого пристрою. Якщо ввести неправильний код доступу тричі, пристрій буде тимчасово заблоковано. Після п'яти неуспішних спроб ввести код доступу пристрій видалить усі ваші дані і повернеться до заводських налаштувань.

1 На домашньому екрані натисніть ◀.

2 Виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > SYSTEM (СИСТЕМА) > PASSCODE (КОД ДОСТУПУ)**.

3 Введіть поточний чотиризначний код доступу.

4 Виберіть **CHANGE PASSCODE (ЗМІНИТИ КОД ДОСТУПУ)**.

5 Введіть новий чотиризначний код доступу.

Відновлення всіх налаштувань за замовчуванням

Ви можете видалити свої користувацькі дані й відновити всі заводські налаштування вашого далекоміра. **ПРИМІТКА.** У разі видалення даних із далекоміра після його синхронізації із застосунком Garmin Explore™, дані із застосунку видалені не будуть.

1 На домашньому екрані натисніть ◀.

2 Виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > SYSTEM (СИСТЕМА) > RESET OPTIONS (ПАРАМЕТРИ СКИДАННЯ)**.

3 Виберіть один із варіантів:

- Щоб видалити з далекоміра всі збережені сесії, виберіть **CLEAR ALL SESSIONS (ОЧИСТИТИ ВСІ СЕСІЇ)**.
- Щоб відновити всі налаштування за замовчуванням, виберіть **RESTORE DEFAULT SETTINGS (ВІДНОВИТИ НАЛАШТУВАННЯ ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ)**.
- Щоб відновити всі налаштування за замовчуванням і видалити всі користувацькі дані й сесії, виберіть **FACTORY RESET (СКИДАННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ)**.

Відкривання меню швидких налаштувань

Завдяки меню швидких налаштувань забезпечується доступ до додаткових функцій і налаштувань.

1 На домашньому екрані натисніть ▲.

2 Натисніть ◀ чи ▶, щоб перейти від однієї опції до іншої.

Інформація про пристрій

Догляд за пристроєм

ЗАУВАЖЕННЯ

Не зберігайте пристрій у місцях, де він може зазнавати тривалого впливу екстремальних температур, оскільки це може призвести до незворотного пошкодження пристрою.

Не рекомендується використовувати хімічні очищувачі, розчинники й засоби від комах, які можуть пошкодити пластикові компоненти й покриття.

Щоб уникнути пошкодження роз'єму USB, щільно закривайте захисну кришку.

Очищення пристрою

ЗАУВАЖЕННЯ

Для очищення лінз не слід використовувати суху ганчірку. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження лінз.

Не рекомендується використовувати хімічні очищувачі й розчинники, які можуть пошкодити пластикові компоненти й покриття.

- 1 Витріть зовнішній корпус і лінзи м'якою ганчіркою, що не залишає подряпин, попередньо змочивши її водою чи спиртом.
- 2 Витріть корпус насухо й дайте лінзам висохнути на повітрі.

Довгострокове зберігання

Якщо пристрій не планується використовувати впродовж кількох місяців, із нього слід вийняти елементи живлення. Дані, що зберігаються в пам'яті пристрою, у разі виймання елементів живлення не будуть видалені.

Прикріплення шнурка


- 1 Вставте петлю шнурка через отвір у пристрої.
- 2 Протягніть інший кінець шнурка через петлю і затягніть його.

Технічні характеристики

Тип акумулятора	Змінний літійовий AAA 1,5 В
Час роботи від акумулятора	До 1400 вимірювань (вимірювання упродовж 1 секунди й відображення значень на дисплеї протягом 10 секунд)
Водонепроникність	IEC 60529 IPX7 ¹
Діапазон робочих температур	Від -20° до 60°C (від -4° до 140°F)
	ЗАУВАЖЕННЯ
	Не піддавайте пристрій впливу температур вище за 60°C (140°F).
Частоти бездротового з'єднання і потужність випромінювання	M/N: A04378 2400 - 2483,5 МГц: < 20 дБм
Значення SAR	M/N: A04378 0,17 Вт/кг (тулуб), 0,17 Вт/кг (кінцівки), 0,01 Вт/кг (голова)

Перегляд інформації про пристрій

Можна переглянути інформацію про пристрій, зокрема ідентифікаційний номер пристрою, версію програмного забезпечення, нормативну інформацію і ліцензійну угоду.

- 1 На домашньому екрані натисніть .
- 2 Виберіть **SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) > SYSTEM (СИСТЕМА) > ABOUT (ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ)**.

¹Пристрій витримує випадкове занурення у воду на глибину до 1 метра протягом 30 хвилин. Для отримання докладнішої інформації відвідайте вебсайт www.garmin.com/waterrating.

Перегляд нормативної інформації та інформації про відповідність стандартам (електронна етикетка)

Етикетка для цього пристрою надається в електронному вигляді. Електронна етикетка може містити нормативну інформацію, як-от ідентифікаційні номери, надані FCC, чи маркування про відповідність регіональним стандартам, а також інформацію про пристрій і ліцензійну угоду.

- 1 На домашньому екрані натисніть ◀.
- 2 У меню налаштувань виберіть **SYSTEM (СИСТЕМА)**.
- 3 Виберіть **ABOUT (ПРО ПРИСТРІЙ)**.

Усунення несправностей

Підвищення точності

На точність визначення відстані впливає низка зовнішніх чинників, як-от природне освітлення, погодні умови, світловідбивні властивості мішені й її розмір.

- Відстань до великих об'єктів визначити легше, як порівняти з об'єктами меншого розміру. Якщо у вас виникають труднощі із вимірюванням відстані до цілей меншого розміру, натомість виміряйте відстань до цілі більшого розміру, що розташована неподалік.
- Пристрій може вимірювати довші відстані в умовах слабшого освітлення, як-от у хмарні дні. Яскраве сонячне світло призводить до зниження точності визначення відстані.
- Точність визначення відстані знижується під час дощу.
- Пристрій може вимірювати більші відстані, коли відстань визначається до світловідбивних чи блискучих об'єктів.
- Пристрій може вимірювати більші відстані, коли кут до цілі наближається до 90°. Розташування цілі під малим кутом обмежує здатність пристрою вимірювати відстань.

Отримання супутникових сигналів

У деяких випадках для приймання пристроєм супутникових сигналів необхідно забезпечити відсутність перешкод для сигналу. Час і дата встановлюються автоматично на основі положення GPS.

- 1 Вийдіть на відкритий простір на вулиці.
Верхню частину пристрою слід спрямувати в небо.
- 2 Зачекайте, поки пристрій визначить супутники.
Для отримання супутникових сигналів може знадобитися від 30 до 60 секунд.

Від'єднання кабелю USB

Якщо пристрій під'єднаний до комп'ютера як знімний диск чи том, для уникнення втрати даних слід скористатися функцією безпечного від'єднання. Якщо пристрій під'єднаний до комп'ютера з ОС Windows® як портативний пристрій, використання функції безпечного від'єднання пристрою не обов'язкове.

- 1 Виконайте операцію:
 - На комп'ютерах з ОС Windows виберіть значок **Safely Remove Hardware (Безпечне виймання пристрою)** в області сповіщень на панелі завдань і виберіть ваш пристрій.
 - На комп'ютерах Apple® виберіть пристрій і виберіть **File (Файл) > Eject (Вийняти)**.
- 2 Від'єднайте кабель від комп'ютера.

Оновлення продукту

Ваш пристрій автоматично здійснює пошук оновлень, коли він сполучений із телефоном за допомогою технології Bluetooth®. Пошук оновлень можна виконати вручну, увійшовши в пункт меню «Параметри системи» (*Параметри системи*, стор. 19). Встановіть Garmin Express (™) на ваш комп'ютер (garmin.com/express).

Garmin Express забезпечує легкий доступ до таких послуг для пристроїв Garmin®:

- Оновлення програмного забезпечення.
- Оновлення мап.
ПРИМІТКА. Оновлення мап здійснюється в Garmin Express.
- Реєстрація пристрою

Налаштування Garmin Express™

- 1 Під'єднайте пристрій до комп'ютера за допомогою кабелю USB.
- 2 Перейдіть за посиланням garmin.com/express.
- 3 Дотримуйтеся вказівок на екрані.

Отримання додаткової інформації

З докладнішою інформацією про пристрій можна ознайомитися на вебсайті Garmin®.

- Перейдіть за посиланням support.garmin.com для отримання доступу до додаткових посібників, статей і оновлень програмного забезпечення.
- Перейдіть за посиланням buy.garmin.com чи зверніться до дилера компанії Garmin для отримання інформації про додаткові аксесуари й запасні частини.

support.garmin.com

© 2025 Компанія Garmin Ltd. або її дочірні компанії

Garmin®, логотип Garmin та Xero® є торговельними марками компанії Garmin Ltd. або її дочірніх компаній, зареєстрованими в США й інших країнах. Garmin Explore™ та Garmin Express™ є торговельними марками компанії Garmin Ltd. або її дочірніх компаній. Ці торговельні марки можна використовувати лише за повної згоди компанії Garmin.

Apple® є торговельною маркою компанії Apple Inc., зареєстрованою в США й інших країнах. Applied Ballistics Quantum™ є торговельною маркою, і Applied Ballistics® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Applied Ballistics, LLC. Текстова торговельна марка BLUETOOTH® і логотипи належать компанії Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких торговельних марок компанією Garmin здійснюється на підставі відповідних ліцензій. USB-C® є зареєстрованою торговельною маркою міжнародної некомерційної організації USB Implementers Forum. Wi-Fi® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Wi-Fi Alliance. Windows® є торговельною маркою компанії Microsoft Corporation, зареєстрованою в США та інших країнах. Інші торговельні марки й торгові назви належать відповідним власникам.